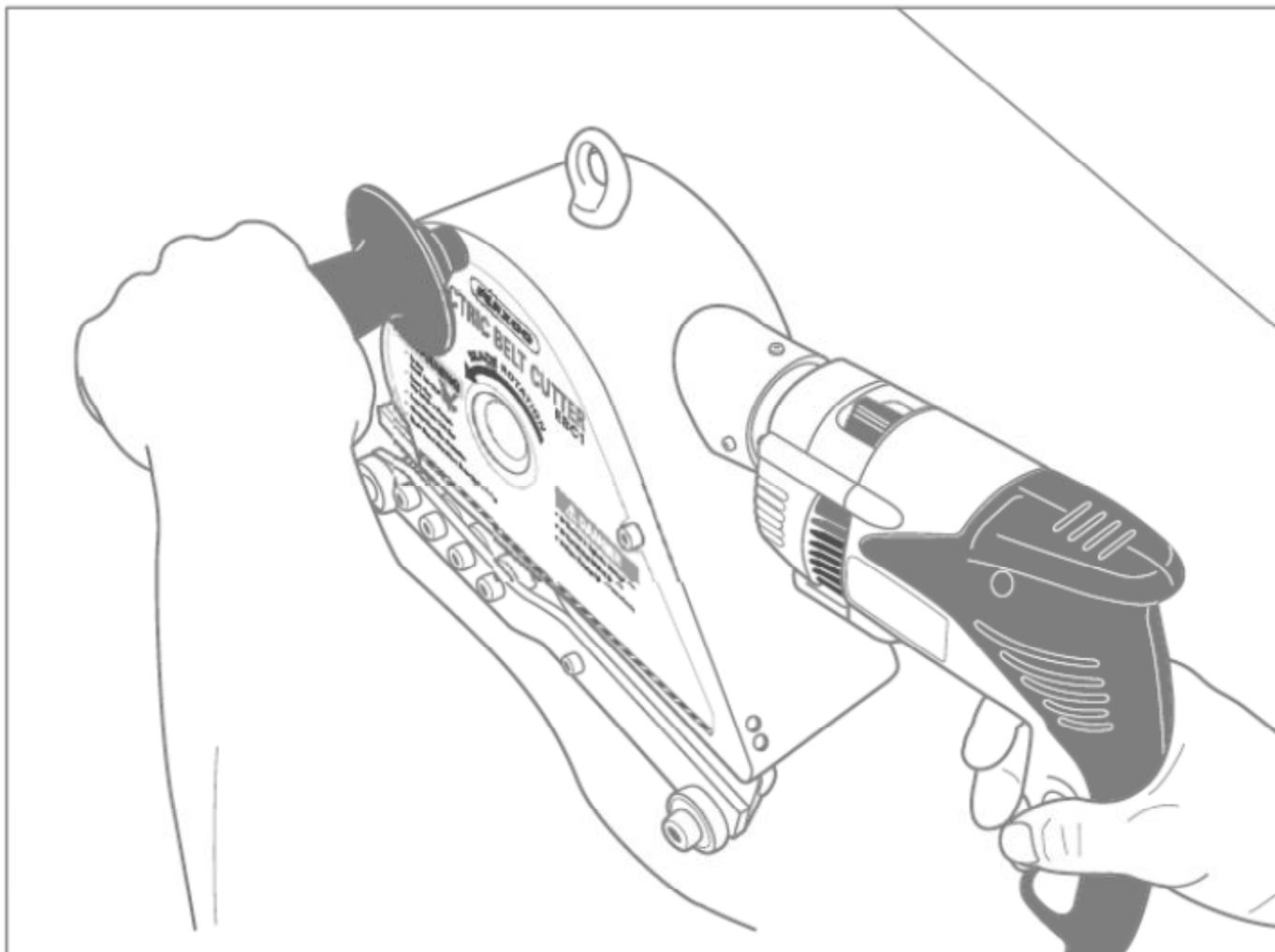


Электрический резак для конвейерных лент

Инструкция по использованию

Для работы только с резинотканевыми лентами и лентами из термопластических материалов



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

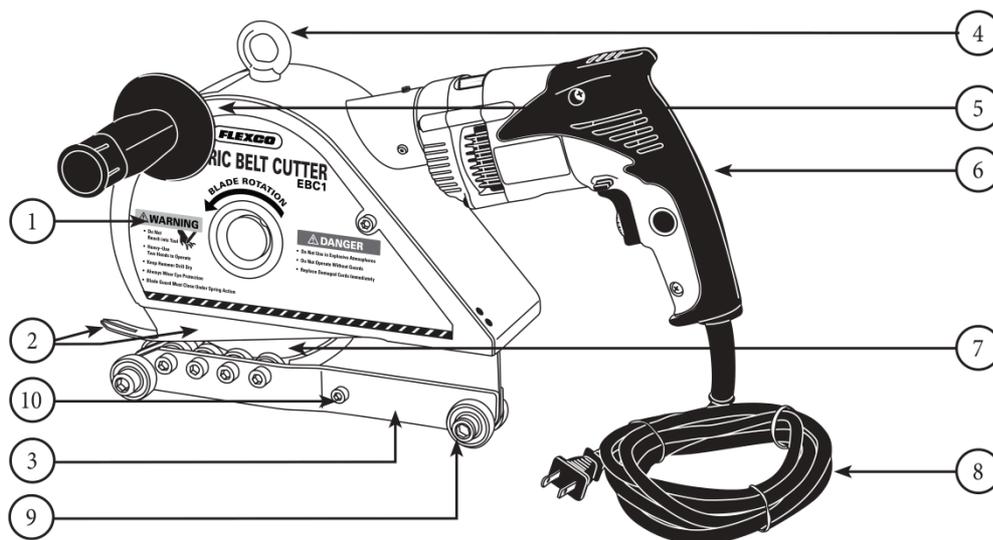
НЕПОДХОДЯЩЕЕ ИЛИ НЕБЕЗОПАСНОЕ использование устройства может привести к серьезным травмам! Эта инструкция содержит важную информацию об устройстве и безопасной работе с ним. Необходимо внимательно прочитать и понять эту инструкцию до работы с устройством. Обеспечьте доступность Инструкции для других пользователей и собственников. Инструкция должна храниться в безопасном и доступном месте.

Содержание

Основные части	3
Спецификация	3
Правила техники безопасности	4
Подготовка к работе	8
Использование ударной дрели	8
Работа с резак	9
Обслуживание – подшипники	9
Обслуживание – замена лезвия	10
Формуляр	11
Запасные части	12

Основные части

1. Корпус
2. Защитный кожух лезвия и направляющая для резки
3. Каретка
4. Рым-болт
5. Рукоятка
6. Электрическая ударная дрель
7. Круглое лезвие
8. Шнур питания
9. Задний болт каретки
10. Болт опоры каретки



Не переносите устройство за рукоятку дрели!

Спецификация

Резак	ITEC-170	ITEC-170C	ITEC-220	ITEC-220C
Параметры резака				
Вес	13,6 кг	13,6 кг	18,1 кг	18,1 кг
Корпус	Нержавеющая сталь			
Материал лезвия	HSS			
Размер лезвия	ø170 x 4 x ø20 мм, шпоночный паз 6 мм	ø170 x 4 x ø20 мм, шпоночный паз 6 мм	Ø220 x 6 x ø25 мм, шпоночный паз 8 мм	Ø220 x 6 x ø25 мм, шпоночный паз 8 мм
Описание дрели				
Модель*	HiKOKI DV16V WUZ	Makita DDF458	Metabo SBE 850-2	Makita DDF458
Питание	230 В			
Аккумулятор	-	5,0 Ач	-	5,0 Ач
Параметры резки				
Для резиновых лент	До 25 мм	До 25 мм	До 50 мм	До 50 мм
Для PVC лент	До 630 Н/мм	До 630 Н/мм	До 2000 Н/мм	До 2000 Н/мм
Твердость материала	25° - 90° Shore A			

* Модель дрели в конкретном заказе зависит от региона и может быть иной, с сохранением основных характеристик.

Общие Правила Безопасности – Сохраните Эти Инструкции

Используемые термины:

«ОПАСНОСТЬ» указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или серьезным травмам. Термин используется в наиболее экстремальных ситуациях.

«ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезным травмам.

«ВНИМАНИЕ» указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести. Термин также может быть использован для предупреждения небезопасных действий.

Символ безопасности



Это международный символ безопасности используется для того, чтобы определить и привлечь внимание к конкретным вопросам безопасности.

Информация по технике безопасности

Во избежание получения серьезных травм или материального ущерба необходимо внимательно прочитать и принять к сведению следующие Правила техники безопасности.

1. РАБОЧЕЕ МЕСТО

⚠ ВНИМАНИЕ!

Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок на рабочем месте и плохое освещение могут привести к несчастным случаям.

⚠ ОПАСНОСТЬ!

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не подпускайте посторонних, детей и посетителей к месту работы электроинструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над процессом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не оставляйте инструмент, пока он полностью не остановится.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация механизмов с редуктором допускается при температуре окружающей среды от -20°C до $+40^{\circ}\text{C}$. Однако при температурах от -20°C до -10°C запуск устройства возможен только после его постепенного и равномерного предварительного нагрева или иного первоначального запуска без нагрузки. Нагрузка может быть подключена к выходному валу, когда редуктор достигнет температуры -10°C или выше.

2. ЭЛЕКТРО БЕЗОПАСНОСТЬ

⚠ ОПАСНОСТЬ!

Инструменты с двойной изоляцией оснащены поляризованной вилкой (один контакт шире другого). Эта вилка подходит к поляризованной розетке только одним способом. Если вилка не входит полностью в розетку, переверните ее. Если она по-прежнему не подходит, обратитесь к квалифицированному электрику для установки поляризованной розетки. Не меняйте вилку никаким образом. Двойная изоляция исключает необходимость в трехпроводном заземленном сетевом шнуре и заземленной системе электропитания.

Исполнение зависит от региона продажи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.

Существует повышенный риск поражения электрическим током.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.

Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

⚠ ОПАСНОСТЬ!

Не используйте шнуры питания не по назначению. Никогда не используйте шнуры для переноски инструмента или для выдергивания вилки из розетки.

Держите шнур подальше от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Немедленно заменяйте поврежденные шнуры. Поврежденные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель для наружного применения с маркировкой «W-A» или «W».

Эти кабели предназначены для использования на открытом воздухе и снижают риск поражения электрическим током.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Использование и уход за аккумуляторным инструментом ИТЕС-170С/ИТЕС-220С

Перед установкой аккумуляторного блока убедитесь, что выключатель находится в положении «Выкл». Установка аккумуляторного блока в включенные электроинструменты может привести к несчастным случаям.

Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных блоков, может создать риск возгорания при использовании с другим типом аккумуляторных блоков.

Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными блоками. Использование любых других аккумуляторных блоков может создать риск травм и возгорания. Когда аккумуляторный блок не

используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут вызвать замыкание между клеммами аккумулятора.

Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

При неправильном использовании электролит может вытечь из батареи, избегайте контакта с ним. В случае случайного попадания электролита на кожу промойте водой. При попадании электролита в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью.

Вытекший из батареи электролит может вызвать раздражение или ожоги.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Будьте внимательны, следите, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе инструмента. Не пользуйтесь инструментом, если устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе может привести к серьезным травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Одевайтесь правильно. Не надевайте свободную одежду или ювелирные изделия. Уберите длинные волосы. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Избегайте случайного включения. Убедитесь, что выключатель в положении «Выкл.», прежде чем подключать инструмент к сети или вставлять аккумулятор. Не держите палец на выключателе при переноске инструмента. Подключение инструмента с включенным выключателем способствует несчастным случаям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Работайте в устойчивой позе. Твердо стойте на ногах и держите равновесие для обеспечения лучшего контроля инструмента в неожиданных ситуациях.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Используйте средства индивидуальной защиты. Используйте очки, респиратор, обувь на нескользящей подошве, каску и наушники.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не изменяйте и не удаляйте предохранительные устройства.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда держите руки и пальцы подальше от подвижных частей и режущих кромок устройства.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА И УХОД ЗА НИМ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда используйте резак для конвейерной ленты на ровной, твердой поверхности. Резка ленты допускается только работающим устройством, одну руку следует держать на рукоятке резака, а другую – на дрели. Перед запуском устройства рукоятку необходимо установить либо с правой, либо с левой стороны.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не применяйте чрезмерную силу к инструменту.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте инструмент, если выключатель не исправен. Любой инструмент, который нельзя включить или выключить с помощью выключателя, опасен и должен быть отремонтирован.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением каких-либо регулировок, замены принадлежностей или хранения инструмента отсоедините вилку от источника питания или извлеките аккумулятор. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска инструмента.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Храните неиспользуемые инструменты в недоступном для детей и других неподготовленных лиц месте. Инструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Осторожно обращайтесь с устройством. Держите режущие части острыми и чистыми. Соответствующее обращение с инструментом, с острыми режущими кромками режет требует неоправданно большого приложения сил и устройство легче управляется.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Проверьте подвижные части устройства на предмет смещения или заедания, поломки деталей и любых других неисправностей, которые могут повлиять на работу инструмента. В случае повреждения, перед использованием обратитесь в сервисный центр. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого или несвоевременного технического обслуживания инструментов.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Обслуживание устройства должно выполняться только квалифицированным ремонтным персоналом. Ремонт или техническое обслуживание, выполненные неквалифицированным персоналом, может привести к риску получения травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Для ремонта устройства используйте только оригинальные запасные части Flexco. Использование неоригинальных деталей или несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию может создать риск поражения электрическим током или получения травмы.

⚠ ОПАСНОСТЬ!

Не используйте электроинструменты, если пластиковый корпус или рукоятка треснули. Трещины в корпусе или рукоятке инструмента могут привести к поражению электрическим током. Такие инструменты не следует использовать до ремонта.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не протирайте пластиковые детали растворителями. Растворители, такие как бензин, растворитель, бензол, тетрахлорид углерода и спирт, могут повредить и расколоть пластиковые детали. Не протирайте их такими растворителями. Протирайте пластиковые детали мягкой тканью, слегка смоченной мыльной водой, и затем тщательно высушите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

НИКОГДА не используйте неисправный или работающий ненормально инструмент. Если инструмент работает необычно, издает странные звуки или имеет другие признаки неисправности, немедленно прекратите его использование и обратитесь в ремонт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию резака: извлеките вилку из розетки или извлеките аккумулятор из инструмента и следуйте всем процедурам, указанным в руководстве.

6. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ С РЕЗАКОМ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Убедитесь, что силовой кабель не расположен между лезвием и нижней кареткой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Располагайтесь так, чтобы не быть на одной линии с лезвием.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед каждым использованием проверяйте правильность закрытия защитного кожуха лезвия. Не используйте резак, если защитный кожух лезвия не двигается свободно и не закрывается мгновенно. Никогда не фиксируйте и не привязывайте защитный кожух лезвия в открытом положении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не держите разрезаемую деталь в руках или не прижимайте ее к ноге. Важно правильно выполнять работу, чтобы минимизировать возможность травмы, заклинивание лезвия или потерю контроля над устройством.

⚠ ОПАСНОСТЬ!

Держите инструмент за изолированные поверхности при выполнении операций, когда режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой. Контакт устройства с оголенным проводом также сделает открытые металлические части инструмента опасными и может привести к удару током оператора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не включайте резак во время переноски. Нижний защитный кожух может открыться при контакте с одеждой. Случайный контакт с вращающимся лезвием резака может привести к серьезным травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не используйте затупившееся или поврежденное лезвие.

7. ЗАМЕНА ЛЕЗВИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь затачивать лезвия заново. Это сильно снизит эффективность резки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда надевайте защитные перчатки и защитные очки при замене лезвия. Лезвие очень острое, обращайтесь с ним соответственно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед заменой лезвия выньте вилку из розетки или извлеките аккумулятор из инструмента и следуйте всем инструкциям, указанным в руководстве.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Работать с резаком должны только авторизованные и обученные специалисты.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

После замены лезвия проверьте работу резака, чтобы убедиться в его безопасном использовании.

Подготовка инструмента

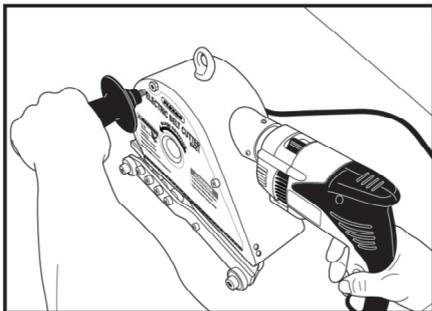


Рис. 1. Для правой

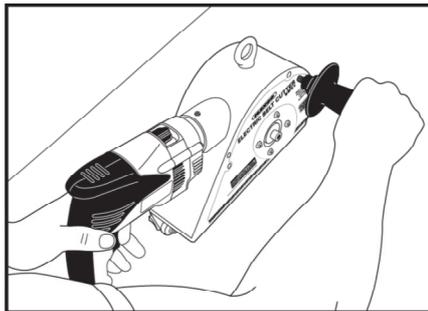


Рис. 2. Для левой

Установка боковой рукоятки:

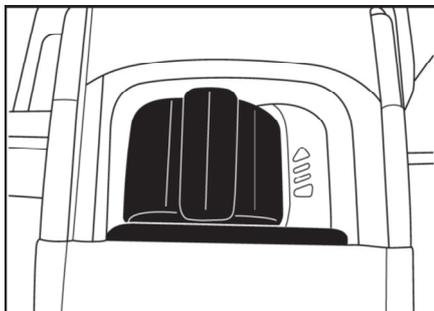
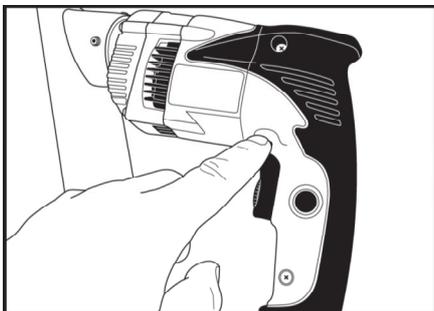
Электрический ленточный резак Flexco поставляется с рукояткой, которую можно установить с любой стороны инструмента: Для работы для правой вкрутите рукоятку в левую сторону корпуса инструмента, см. рис. 1. Для работы для левой вкрутите рукоятку в правую сторону корпуса, см. рис. 2.

Использование рым-болта с дополнительным балансиром:

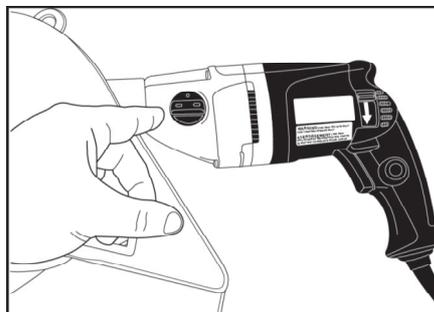
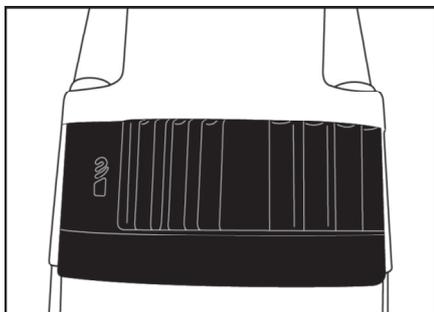
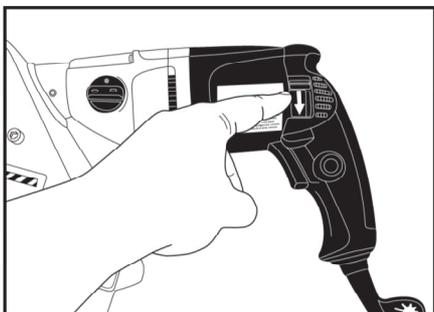
Электрические ленточные резаки Flexco поставляются с рым-болтом для крепления резаков к балансирам для инструмента. ПРИМЕЧАНИЕ: Балансир для инструмента необходимо приобрести отдельно. Убедитесь, что вы используете балансир, который имеет соответствующую грузоподъемность для веса резака и достаточно длинный кабель для обеспечения безопасной работы резака.

Работа с ударной дрелью

ITEC-170



ITEC-220



Для нормальной работы используйте реверсивный режим; нажмите кнопку направления сверления для переключения в реверсивное направление.

Работайте только в режиме сверления; переведите переключатель режимов действия в режим сверления.

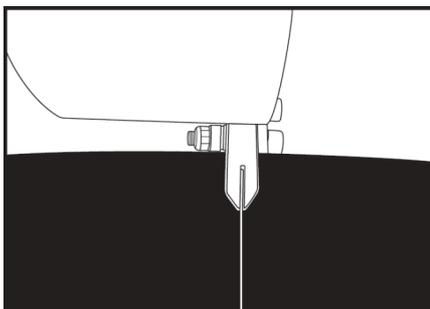
Регулировка скорости резки; установите низкую скорость электрической ударной дрели, повернув переключатель в положение низкой скорости. Для достижения наилучших результатов всегда используйте устройство на низкой скорости.

Выполнение резки ленты

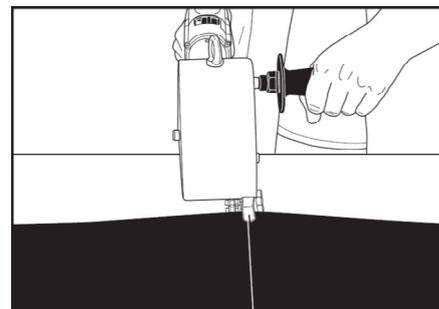
Для лучших результатов: Всегда приподнимайте ленту. Всегда используйте соответствующую смазку. Всегда режьте на низкой скорости.



Отрежьте ленту, используя метод центральной линии



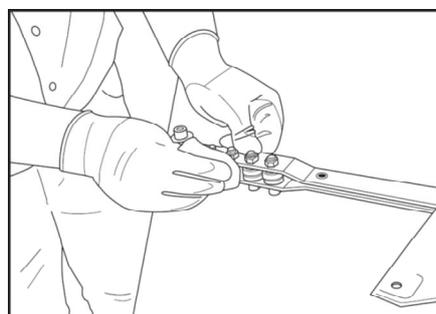
Использование направляющей
Убедитесь, что лента чистая. Распылите на область резки силиконовую смазку (например, Flexco # 30932, не входит в комплект). Поднимите защитный кожух лезвия и вставьте ленту между кареткой и защитным кожухом лезвия. Расположите электрический ленточный резак так, чтобы паз в направляющей для резки был точно по центру над линией реза на ленте.
Получение ровного края во время резки
Для получения ровного края во время резки держите электрический резак перпендикулярно ленте на протяжении всей операции резки. Используйте обе руки для работы.



Резка ленты
Расположите электрический резак ленты на краю ленты по прямой линии. Выровняйте направляющую для резки на защитном кожухе лезвия по прямой линии на ленте. Нажмите на кнопку дрели, чтобы ее запустить.

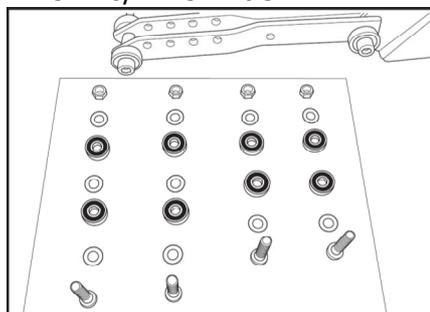
Обслуживание - подшипники

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию отключите дрель от источника питания.

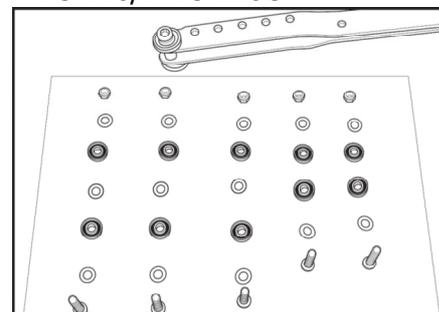


Очистите подшипники опоры ленты, если они загрязнены. Протрите подшипники чистой тканью, смоченной растворителем, например, уайт-спиритом.

ITEC-170/ITEC-170C



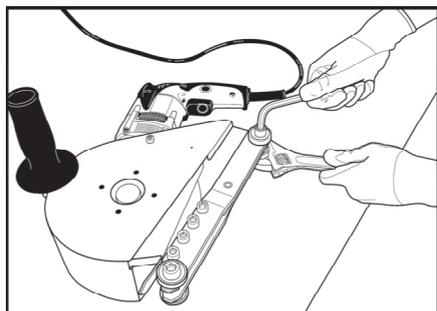
ITEC-220/ITEC-220C



Опорные подшипники можно разобрать для более тщательной очистки. Для удобства разложите подшипники в порядке, указанном на рисунке.

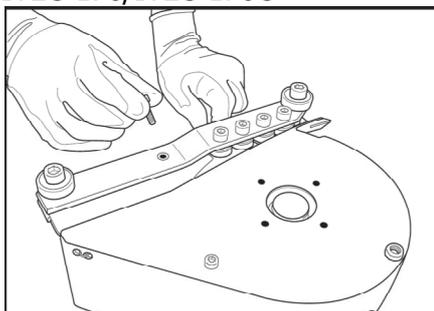
Обслуживание – замена лезвия (на рисунках показана проводная дрель)

Если резак плохо режет ленту, возможно, лезвие изношено и нуждается в замене. Отключите дрель от сети. При замене лезвия всегда надевайте защитные перчатки и защитные очки.



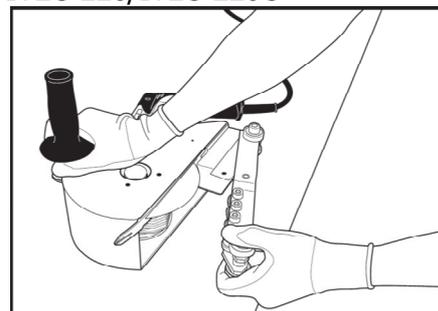
1. Ослабьте задний болт каретки.

ITEC-170/ITEC-170C



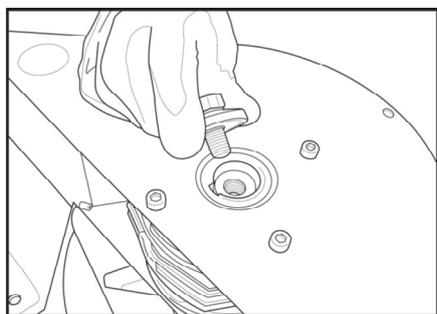
2. Снимите болт и гайку крепления каретки.

ITEC-220/ITEC-220C

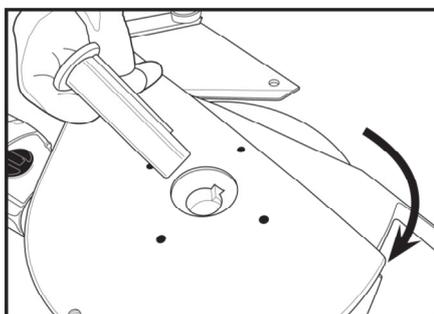


3. Поверните каретку в сторону от лезвия.

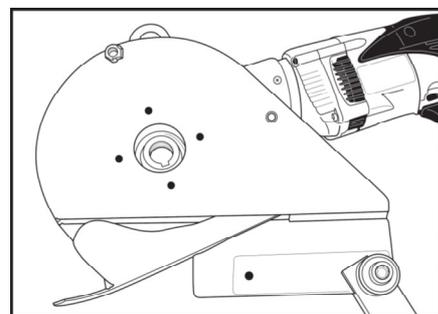
ВНИМАНИЕ: НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ЛЕЗВИЮ.



4. Снимите болт крепления лезвия.

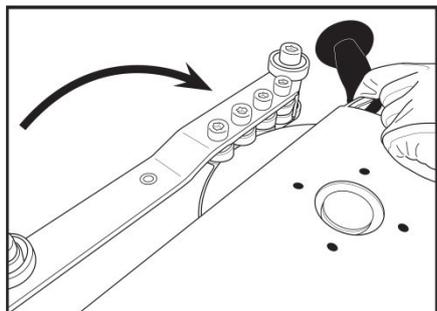


5. Снимите вал крепления лезвия.

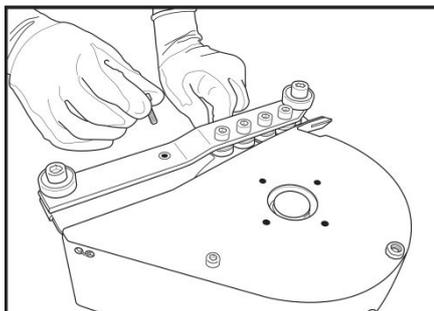


6. Аккуратно установите на место проставку лезвия и вставьте новое лезвие в корпус. Совместите шпоночный паз в лезвии, проставке и редукторе и вставьте вал крепления лезвия. Закрепите лезвие болтом крепления лезвия.

ВНИМАНИЕ: Кромка лезвия очень острая. НЕ ТРОГАЙТЕ КРОМКУ ЛЕЗВИЯ! Вставьте защитный кожух лезвия в корпус резака достаточно, чтобы он не задевал лезвие. Осторожно снимите лезвие и проставку лезвия.



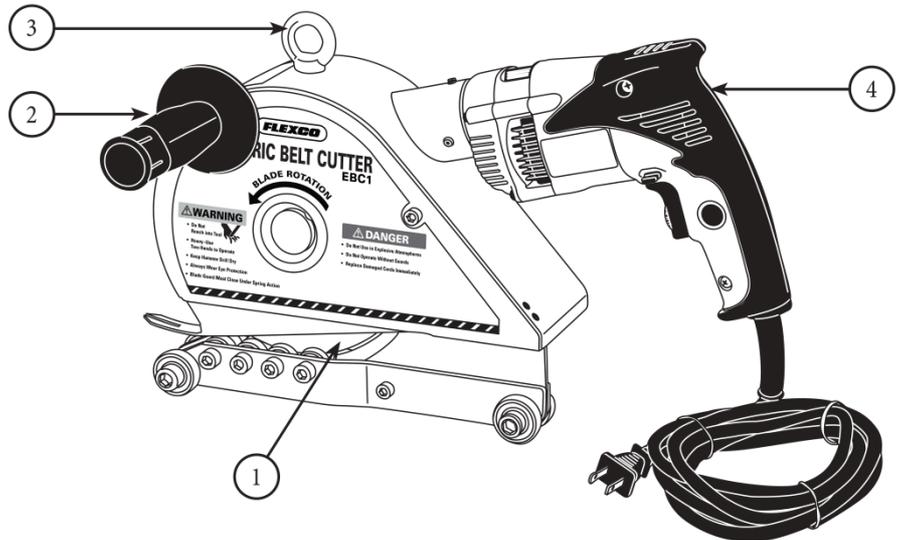
7. Осторожно поверните каретку обратно на место. Будьте осторожны, чтобы не повредить лезвие, когда оно будет скользить между подшипниками опоры ленты.



8. Установите болт крепления каретки. Затяните задний болт крепления каретки.

Запасные части (показана проводная дрель)

1. Сменное лезвие
2. Рукоятка
3. Рым-болт
4. Электрическая ударная дрель



Информация для заказа

Описание	Наименование	Код заказа
Лезвие ИТЕС-170	EBC1/CEBC1-B	30003
Лезвие ИТЕС-220	EBC2/CEBC2-B	30004
Дрель ИТЕС-170	EBC1-DR	30005
Дрель ИТЕС-220	EBC2-DR	30006
Дрель ИТЕС-170С	EBC1-220-DR	30013
Дрель ИТЕС-220С	EBC2-220-DR	30014
Рым болт	EBC/CEBC-EB	30007
Рукоятка	EBC/CEBC-H	30008
Комплект подшипников RPLC	EBC/CEBC-BK	30024
Муфта ИТЕС-170	EBC1-CPLGM	108047
Муфта ИТЕС-220	EBC2-CPLGM	108048
Муфта ИТЕС-170С	CEBC1-CPLGM	108045
Муфта ИТЕС-220С	CEBC2-CPLGM	108046



ООО «НТК ЭКОФИЗПРИБОР»
Украина, Харьков, 61171, а/я 11439
тел. +38 067 547-5555

e-mail: flexco@ukr.net
www.e-sol.com.ua

